

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BARLay 7-4125
Tel: HENDERSON 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel: HENDERSON 5-8740

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

UKRAINIAN CATHOLIC PRELATES ADOPT CONSTITUTION AT SIXTH SYNOD IN ROME

SHEVCHENKO SOCIETY MARKS CENTENNIAL WITH CONGRESS

NEW YORK, N.Y. — The Shevchenko Scientific Society marked its 100th anniversary of work in developing and fostering Ukrainian scholarship in and outside Ukraine, with a Jubilee Scientific Congress held here Friday through Sunday, November 23 to 26, at the Ukrainian Institute of America.

The Congress was divided into the plenary sessions, scientific conferences and a jubilee banquet.

The first plenary session acquainted the representatives and guests with the wide range of subjects the Society deals with. During this session, which was opened by Prof. Joseph Andruskiw, chairman of the Jubilee Committee, six papers were presented: Prof. W. Lew discussed the philological section connected with the Society; Prof. S. Horak dealt with the historical section; Prof. P. Storchko spoke on the development of Ukrainian social-economics; Prof. H. Luznyk discussed church history; Prof. Andruskiw dealt with mathematics, natural sciences and medicine; and Dr. M. Yarymovich centered his discussion on aerospace engineering.

In the course of the three-day scholarly Congress, 87 papers were presented by Ukrainian scholars. For these sessions special bilingual summaries were prepared for the guests.

The conference was divided into the following sections: philological, chaired by Prof. Lew, during which 31 lectures were heard; mathematics-physics, chaired by Prof. Andruskiw, 9 papers; chemical-biological-medical, chaired by Prof. M. Zajew, 20 papers; historical-philosophical, 17 papers; Ukrainian history, chaired by Prof. Horak, 10 papers.

During the lectures a room was set aside in the Institute for a special exhibit of the scholarly works published by the Society, which was arranged by Miss Anna Kobrynaska, librarian for the American branch of the Scientific Society, and Dr. Alexander Sokolyszyn, librarian at the Brooklyn Public Library. Sharing the exhibit room with publications was a display of Ukrainian diplomatic documents and correspondences from the time of the Ukrainian Nation-

al Republic, prepared by Prof. Wolodymyr Trembicki.

The centennial was highlighted by a jubilee banquet held Saturday evening, November 24, at the Statler Hilton Hotel here.

Keynote speaker at the fete was Dr. Matthew Stachiw, acting president of the Shevchenko Scientific Societies Council. In his address he announced the Society's plans to publish Michael Hrushevsky's ten-volume "History of Ukraine-Rus" in the English language.

The banquet was opened by Prof. Stercho, who asked Archbishop Mark, representative of Archbishop-Metropolitan Matyslav, to lead the assembled in prayers.

Several greetings were de-

livered to the Society by representatives of various national and supranational organizations, notably Joseph Lesawyer, Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians; Ivan Bazarko, Executive Board of the Ukrainian Congress Committee of America; Roman Huhliwch, UCCA New York city branch; and others.

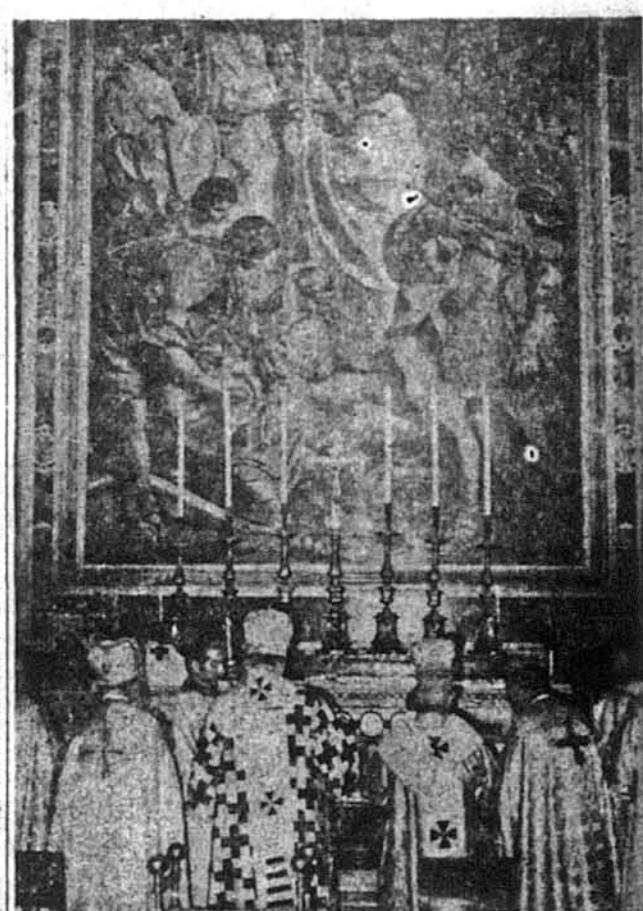
Written greetings came from the White House, Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj; Archbishop-Metropolitan Matyslav, Archbishop-Metropolitan Ambrose Senyshyn, Archbishop-Metropolitan Maxim Hermaniuk, and other hierarchs of both the Ukrainian Catholic and Orthodox Churches, Pastor W. Bo-

(Continued on p. 2)

HIERARCHS, LED BY CARDINAL JOSYF, MEET WITH POPE IN AUDIENCE; LAITY JOINS IN COMMEMORATION OF ST. JOSAPHAT'S DEATH ANNIVERSARY, TRANSFER OF METROPOLITAN SEMBRATOVYCH'S RELICS TO ST. SOPHIA

JERSEY CITY, N.J. — The Constitution for the "Patriarchal Structure of the Particular (Pomiana) Ukrainian Catholic Church," only last year rejected by the Vatican, was adopted by Ukrainian Catholic hierarchs meeting under the helm of Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj in what was the Sixth Archiepiscopal Synod held in Rome November 18-23.

manuk of Canada and Ambrose Senyshyn of the United States; Bishops Isidore Borecky, Neil Savaryn and the Rt. Rev. Magr. John Olynyk representing the ailing Bishop Andrew Roborecky, all of Canada; Bishops Jaroslav Gabro and Basil Losten, of the U.S.; Bishop Ivan Prashko, Australia, Bishop Platon Korniyak, West Germany, and Bishop Yefrem Kreyvey, Brazil—a total of 12 of the 19 Ukrainian Catholic prelates.



This was the scene on November 26, 1972, as Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj officiated at a Pontifical Divine Liturgy at the crypt of St. Josaphat in St. Peter's Basilica. (Photo from "Blahovisnyk")

Inform Commission

The Constitution, adopted "in principle" at the Fifth Synod in the Fall of 1971 and made public in the 1972 edition of the Major Archbishop's "Blahovisnyk", was presented by the Ukrainian hierarchs to the Papal Codification Commission during the joint audience with Pope Paul VI at the conclusion of the Synod Saturday, November 24.

The document was presented "as a matter of fact and not for approval," according to lay sources, among them participants in the week-long events in Rome.

Some 250 members of the Society for the Patriarchal System in the Ukrainian Catholic Church and other lay organizations in this country, Canada, Holland, England, West Germany, France, Belgium and Australia as well as numerous clergy arrived in Rome on the eve of the Synod and took part in the events held in conjunction with it.

Spirit of Unity

The Synod proceeded in what the lay sources described as a "spirit of unity and mutual consensus."

Apart from the Synod, the principal events during the week included the translation—or transfer—of the relics of Metropolitan Joseph Sembratovych from the Campo Verano Cemetery to the St. Sophia Cathedral and the commemoration of the 350th anniversary since the martyred death of St. Josaphat Kuntsevych.

The transfer of Metropolitan Sembratovych's relics, a moving ceremony held Sunday, November 18, was preceded by a Pontifical Divine Liturgy at the St. Sophia Cathedral. A Moleben followed and then the actual transfer, with Cardinal Josyf and other hierarchs joining in carrying the crypt to its place in the Cathedral.

Other Events

A Pontifical Divine Liturgy, with Cardinal Josyf delivering an appropriate sermon, was celebrated jointly by the hierarchs at the crypt of St. Josaphat in St. Peter's Basilica Sunday morning, November 25. In the course of the services, marking the Ukrainian Saint's anniversary of death 350 years ago, Cardinal Josyf was commemorated by the officiating hierarchs and clergy as "Patriarch Josyf I of Kiev and Halych". It was the first time that the title was used in St. Peter's Basilica, according to the lay sources.

The eventful week also included a concert Tuesday, November 20, in memory of

Vatican, the status of the Ukrainian Catholic Church in Ukraine, the historic rights of the Ukrainian Catholic Church since the Brest Union in 1569 and other questions. The conference was attended by some two dozen foreign newsmen.

The representatives of the lay organizations involved in the world-wide movement for the establishment of a Ukrainian Catholic Patriarchate were holding their own joint sessions in the course of the week, resulting in a decision to convene a world congress of laity in the spring of next year, possibly in the U.S.

On Sunday, November 25, Cardinal Josyf hosted eight other Cardinals and the ambassadors of foreign countries at the Vatican at a luncheon, also attended by the Ukrainian hierarchs and representatives of the laity.

Another well-attended event, as reported by the lay

(Continued on p. 3)

Brooklyn UNA Branch Marks Golden Anniversary

NEW YORK, N.Y. — The 50th anniversary of UNA Branch 293, St. Nicholas Brotherhood, was celebrated Saturday, November 10, at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church hall in South Brooklyn, N.Y., amid a festive atmosphere, with UNA'ers of various rank, from near and far, young people and friends, present.

The jubilee program began with a welcome by John Choma, president of Branch 293, in which he noted the role of the UNA in the community and that of the branch as well. He then presented the master of ceremonies for

the evening, Dr. Joseph Oryshkevich, who called on the pastor, Rt. Rev. Magr. Clement Preima, for the opening prayer.

The main speaker of the evening, UNA Supreme President Joseph Lesawyer, congratulated the branch officers in helping Branch 293 reach the mid-century mark. He expressed concern that too many Ukrainian Americans are still outside the fold of the UNA, the foremost Ukrainian fraternal organization in the world, and its multifaceted activities and programs.

(Continued on p. 3)

"For a Better Canada" is Sen. Yuzyk's Latest Book

TORONTO, Ont. — "For a Better Canada," is the title of a 352-page book published recently by Senator Paul Yuzyk, generally regarded as the architect of multiculturalism in that country.

The book is actually a comprehensively arranged history of multiculturalism as developed and advocated by the Ukrainian Senator since his maiden speech in the Canadian Senate on March 3, 1963.



Sen. Paul Yuzyk

Three Parts

Divided into three parts, the book contains selected speeches by Sen. Yuzyk in the Senate, at various conferences and gatherings across Canada, relating to the main theme though not entirely confined to the concept of a multicultural society.

The latter constitutes the core of the first part of the book, entitled "The Canadian Identity and Cultural Rights".

The second part, entitled "Relations with the Soviet Union and Ukraine," reflects

the author's excellent knowledge of the political reality in the USSR and his deep concern for the country of his ancestors. This part also contains the Trudeau incident in 1971 and the Prime Minister's subsequent apology to the Ukrainians.

The last part, headed "The Quality of Life," reveals some of the Senator's philosophical views, his values and convictions, reflecting both his Ukrainian background, academic training and preoccupation with statesmanship and politics.

Marcel Wagner, Retired Judge, Civic Leader, Dies

JERSEY CITY, N.J. — Marcel E. Wagner, a popular and highly respected Ukrainian community leader who gained notable success in the American political life, died at his home in Mountainside, N.J., Saturday, November 24, at the age of 69.

Mr. Wagner, who had an outstanding record of service and accomplishment in both the Ukrainian community life and in American politics, had retired on October 1st of this year after serving 10 years as Judge of Compensation in New Jersey. He had retired because of heart disability, which was apparently the cause of his sudden demise.



Judge Marcel E. Wagner

Feted by Community

Only two weeks earlier, on Sunday, November 11, the Ukrainian community of Jersey City, N.J., honored the late Judge at a testimonial banquet, held at the Ukrainian Community Center, a building that he helped erect.

Born in the village Dohrov, Stanyaslaviv county, western Ukraine, on June 2, 1904, the son of Marcel and Katherine Shevchynsky, Mr. Wagner came to the United States with his parents at the age of two. The family settled first in Manhattan, then moved to Jersey City where the late judge resided for some fifty years before moving to Mountainside nine years ago.

Mr. Wagner attended St. Peter and Paul Ukrainian Catholic School in Jersey City, then went on to St. Peter's Prep before entering New York's Fordham University which he graduated with a law degree in 1928.

A practicing attorney since 1927, Mr. Wagner was involved in the Ukrainian community life since his youthful years. A good-natured, pious and dedicated man, Mr. Wagner was the first legal advisor of the UCCA and of the United Ukrainian American Relief Committee.

In the post World War II years, he helped numerous Ukrainian refugees start a new life in this country and

make the necessary adjustments. Apart from dispensing legal counsel to them free of charge, Mr. Wagner often

(Continued on p. 3)

J. Lesawyer, Sen. Yuzyk Cited by Dauphin Committee

DAUPHIN, Man. — UNA Supreme President Joseph Lesawyer and Vice-President for Canada Sen. Paul Yuzyk were named life-time honorary members of Canada's Ukrainian National Festival Board of Directors, according to the Board's announcement published in the Dauphin Herald.

Both Mr. Lesawyer and Sen. Yuzyk have served as official hosts of the popular festival staged annually in this outpost of Ukrainian life in Manitoba.

Mr. Lesawyer and his wife Mary served as hospodar and hospodynja in last August's Festival. It was the first time in the Festival's eight-year history that a Ukrainian couple from the United States were given the honor of serving as hosts.

In addition to Messrs. Lesawyer and Yuzyk, the Festival's Board of Directors chose Michael Shewchuk, Michael Hryhorczuk and W.J. (Bill) Perepeluk, according to the announcement made in behalf of the Board by its president W.J. Zaporzan,

Tenth Anniversary

The book, published by the Canadian Office of the Ukrainian National Association, appears in the year Sen. Yuzyk observes his tenth year of service in the Senate of Canada. Priced at \$3.00 it can also be obtained in the Svoboda bookstore.

Anne Remick Elected V.P. Of N.E. Fraternal Congress

BOSTON, Mass. — Mrs. Anne Remick, well-known UNA activist and secretary of UNA Branch 238 here, was elected second vice-president of the New England Fraternal Congress at its annual session held here at the Hotel Lenox, Saturday, November 17. Elected President of this congress was Rudolf Psek of the Czechoslovak Society of America.

Keynote speaker during the conference was Michael Eitel, President of National Fraternal Congress, who spoke of the contributions of fraternalism to the development of America.

"Fraternal associations not only offer worthwhile insurance protection, but also many additional benefits for their members, as well as for their country," said Mr. Eitel.

Representing the Ukrainian National Association at the



Anne Remick

fraternal congress were also: Dr. Anne Chopek, Supreme Advisor, I. Zilynsky, William Mihovan and Walter Yarosh, with their wives, of Branch 238; Dmytro Galonka and Mychajlo Frankiwskyj of Branch 307; and Iwam Woloschuk and Wolodymyr Hetmansky, with their wives of Branch 374.

Walko Wins Beaver County Judgeship

AMBRIDGE, Pa. — Joseph S. Walko, former District Attorney for Beaver County, has won a seat on the Beaver County Common Pleas Court in the November 6th elections, making this the first time that a Democrat has won in this Republican stronghold since 1936.

According to Chester H. Szurley, county elections director, Mr. Walko received 30,601 votes and his opponent, Atty. Robert C. Reed, 30,344—between them a margin of 257 votes.

Mr. Walko's uphill fight for the judgeship began last May following the primaries when he had to overcome a 6,000 vote margin held by Mr. Reed. With the help of the local UNA Branch 161 and the neighboring UNA Branch 120 in Aliquippa, Mr. Walko succeeded.

Mr. Walko, 43, has been a member of UNA Branch 161 for 14 years.

Active in the local UNA affairs, Mr. Walko was toast-



UNA Supreme Advisor Andrew Julia (left) congratulates Judge Joseph Walko on his victory in the November 6th elections.

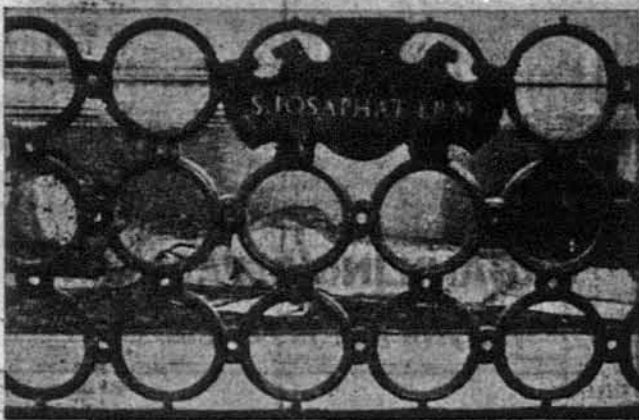
master at the Eighth UNA National Bowling Tournament awards banquet held in nearby Fair Oaks, Pa., May 26th.

"I am happy to have been a good prophet," writes Andrew Julia, UNA Supreme Advisor and national sports committee chairman. It was at the banquet that Mr. Julia, in introducing Mr. Walko, expressed confidence that "come November 6th, we'll be able to address him as the Honorable Judge."

In expressing thanks to Beaver County Ukrainian Americans for supporting him in the elections, Mr. Walko said that he plans to take part in the Ninth UNA Bowling tourney in Rochester, N.Y., next May.

Sixth Synod...

(Continued from p. 1)



Crypt with the relics of St. Josaphat in St. Peter's Basilica. (Photo from "Blahovisnyk")

The week's events were enhanced by the presence of two Ukrainian choral aggregations who took part in the concert and in the religious services. Arriving from Chicago was the "Prometheus" choir of Sts. Volodymyr and Olha parish, under the direction of Roman Andrusenko, and from Utrecht, Holland, came the Ukrainian Byzantine choir under the baton of Myroslaw Antonovych.

Marcel Wagner...

(Continued from p. 1)

helped them find employment, homes and the like. An active Democrat, Mr. Wagner became the first Ukrainian in New Jersey to be elected to the State legislature. He served as Assemblyman from 1941 through 1943. In that year he was appointed assistant city attorney in Jersey City and served until 1949. From 1951 to 1961, he served as Hudson County Tax Commissioner. He was appointed Judge of Compensation in 1963 by the then Governor Richard Hughes.

Proud of Achievement

Among his numerous achievements, the late Judge Wagner was particularly proud of having secured the first Ukrainian Independence Day proclamation in New Jersey and one of the first in the United States. This happened on January 7, 1955, when Jersey City Mayor Bernard J. Berry designated January 22nd as "Ukrainian Independence Day" and ordered that the Ukrainian blue-and-gold flag be hoisted atop the flag pole in front of the City Hall. Moreover Judge Wagner, joined by the late Anthony Sharan, then obtained a similar proclamation from the

Why be on the outside? Join the Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

UKRAINIAN AMERICAN COOK BOOK

(IN ENGLISH)

Edited by JR. WOMEN'S LEAGUE - Published by LADIES GUILD OF ST. ANDREW'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
7700 Heertz Rd. Parma, Ohio 44134
PRICE \$4.00
Send money orders to MRS. HARRY KOSTELNIK
3181 W. Pleasant Valley Rd. Parma, Ohio 44134

HURRY, HURRY, they won't last - reprint of 1,000 books again in popular demand. Wonderful for showers, weddings and Christmas gifts. Has hundreds of recipes hard to find and unusual.

CHURCH ORGANIZATIONS



Quickly raise funds by selling attractive melamine serving trays featuring Ukrainian Christmas Carollers. For more information, please write to: SPECIALTY PLASTIC PRODUCTS SALES OFFICE
848 68th Street Brooklyn, N.Y. 11220

Dr. Shtohryn Is Elected To University Senate

URBANA, Ill. — Dr. Dmytro M. Shtohryn, head of Slavic cataloging at the University of Illinois, was elected to the senate of this university here. Dr. Shtohryn is a graduate of the University of Ottawa, where he received a B.S. degree in library science, a Master's degree in Slavic Studies and a doctorate in Ukrainian literature. For his academic achievements, he was awarded the Silver Medal from the University of Ottawa and an award from the Grolier Society of Canada.

In addition to his library duties he has been, since 1970, an associate professor teaching the history of Ukrainian literature in the Department of Slavic Languages and Literatures. Also, due to the efforts of Dr. Shtohryn, an enrollment of approximately 35,000 students.

Rev. Nikolaus Saramaha Is New Pastor in Rome

ROME, N.Y. — Rev. Nikolaus Saramaha was named as the new pastor of St. Nicholas Ukrainian Orthodox Church here. Rev. Saramaha was born in Munich, West Germany, in 1945, and three years later his family moved to France, where he eventually received most of his theological education. He studied at the Roman Catholic Seminary at Marveols in 1956-57 and from here Rev. Saramaha went to the Ukrainian Catholic Seminary in Castelgandolfo and Rome, Italy.



Rev. Nikolaus Saramaha

In 1962, Rev. Saramaha came to the United States where later that year he confessed the Orthodox faith and was accepted into it by Rev. Theodore Borecky. He completed his Orthodox studies at St. Andrew's College in Winnipeg in 1967. Returning to France in the early part of 1968, Rev. Saramaha studied at the French Institute of Orthodox Theology of St. Denis in Paris and at the Sorbonne. He was ordained a deacon by Bishop Germain of St. Denis and of the Catholic Orthodox Church of France at St. Ouen.

Wasył Strykowski, Past President Of UNA Branch 45, Dies

PHILADELPHIA, Pa. — Wasył Strykowski, one of the founders and a past president of UNA Branch 45 here, died Tuesday, October 30, at his home here of an apparent heart failure. He was 85 years old and lived in Philadelphia's Olney section. Born in Ukraine, Mr. Strykowski was active in scores of other Ukrainian community organizations. A charter member of St. Volodymyr's Ukrainian Orthodox parish here, Mr. Strykowski helped sponsor many Ukrainians to this country after World War II. His late wife was the former Hannah Nechypor. Surviving are his son, Leo, two daughters, Mrs. Helen Lowe and Mrs. Anne Tadzynski; three brothers, a sister, and six grandchildren.

ARTISTS STAGE KRYCHEVSKY CENTENNIAL EXHIBIT IN NEW YORK

NEW YORK, N.Y. — The works of the late Vasył H. Krychevsky, the oldest and perhaps the greatest in that family of Ukrainian artists, will go on exhibit here Sunday, December 2, at the Ukrainian Literary-Arts Club under the aegis of the Association of Ukrainian Artists of America. The opening of the exhibit, marking the centennial of Krychevsky's birth, is slated for 1:00 p.m. The exhibit will continue through Sunday, December 9. The net proceeds from the sale of the paintings, and the Association, have been designated for the publication of a monograph on the artist.

As an interesting and worthwhile addition to the opening of the exhibit will be the showing of Dovzhenko's film "Zvenyhora", for which Krychevsky did the art work. The showing is slated for 3:00 p.m.

PYROHY MAKER NOW AVAILABLE
A simple machine that makes pyrohy. In one operation it cuts, forms and seals your pyrohy. Send \$2.00 plus 25¢ mailing costs to:
RAPCO LTD. Box 221 Thornby, Alberta, Canada

Connecticut Students Sponsor Ukrainian Art Exhibit



On hand to celebrate the opening of the Ukrainian art exhibit at the Central Connecticut State College's Library, left to right, William Hommon, Richard Williams and Dr. Andrew D. Perejda, faculty members; Mrs. Stephanie Pryshlak, president of UNWLA's Hartford branch; Dr. F. Don James, president of CCSC; Mrs. W. Szwez, UNWLA; H.B. Jestin, CCSC vice-president; Mrs. P. Chmelivsky, UNWLA; Dr. Kwang L. Koh, director of the Center for Area and Interdisciplinary Studies at CCSC; George M. Tishon, vice-president of the Ukrainian Club; Dr. Michael Voskobiyak, Club's advisor; Eugene Gulyez, president of the Ukrainian Club.

NEW BRITAIN, Conn. — The Ukrainian Student Club at the Central Connecticut State College here, with the aid of the Hartford branch of the UNWLA, sponsored an exhibit of Ukrainian art facts here at the college for the benefit of the faculty and students during last October. The exhibit was on display in the Elihu Burritt Library and contained many examples of Ukrainian embroidery, ceramics, folk costumes, tapestry, wood carvings, "pyanky" and a bandura.

President of the College, F. Don James, was present at the opening of the exhibit and made a few remarks to the assembled students and faculty. raising money to supply the College's library with Ukrainian books. Recently, the local community was entertained by a "Sound of Ukraine" concert held in the College's Welte Auditorium and included appearances by the "Prometheus" and "Dibrova" choruses and the "Dunay" dancers.

Important Step

Prof. James noted that it was a "pleasure" for him to be present at the opening of "the beautiful and exciting exhibit of folk and modern arts from Ukraine." He also stated that this exhibit was an important step in moving ahead with Area and Interdisciplinary Studies Program and Eastern European and Slavic Studies at the College. In the academic sphere which was mentioned by Dr. James, the College of Arts courses in government history, geography, political science, economics of Easter Europe and Soviet Union, and in the Ukrainian, Russian, Polish, Czech, Yugoslav, Hungarian and other East European languages. The new program in East European and Slavic Studies requires 2 1/2 semester hours and leads towards a bachelor's degree. In this program the Ukrainian Student Club also managed to establish a Ukrainian history course to be taught during the spring 1974 semester by Prof. Michael Voskobiyak, advisor of the club. After it was officially recognized by the Student Senate last spring, the fledgling club set as its first project

WINS RIBBON IN ART EXHIBIT

BRONXVILLE, N.Y. — Bohdan Tytla was one of the five people awarded blue ribbons for their art works submitted to the Annual Area Art Exhibit sponsored by the Bronxville Women's Club, reported the Thursday, November 15th edition of the Review Press Reporter. As a result of the award, Mr. Tytla, who also received honorable mention for another work of art, is now eligible to compete in the area, Beaux Arts exhibit in the spring. Mr. Tytla is the art designer for most of the UNA publications and a member of UNA Branch 194.

New York Readies For Svoboda Anniversary Fete

NEW YORK, N.Y. — In line with the nation-wide observances of the 80th anniversary of the Svoboda daily, the New York UNA District Committee, headed by Dr. John O. Flis, is staging a banquet Saturday, December 8, at the Ukrainian National Home here. Some of the Ukrainian communities across the country have already held appropriate programs commemorating the anniversary of the oldest Ukrainian newspaper in the world, others, among them New York, are finalizing arrangements for their respective programs. The New York fete, scheduled to begin at 7:30 p.m., is expected to attract a sizable crowd from the Metropolitan area. The principal speaker will be Svoboda Editor-in-Chief Anthony Dragan. Also appearing with his patented satire will be Ivan (Iker) Kernytsky, long-time Svoboda feuilletonist. The entertainment part of the evening's program will be filled out by the "Dumka" Bandurist Ensemble under the direction of the Rev. S. Kindzeriawj-Pastuchiw, and by talented soloist Laryssa Magun. Tickets at \$10.00 per person can be obtained from Dr. Flis, 98 Second Ave., New York, N.Y.

Brooklyn Branch...

(Concluded from p. 1)

grams on behalf of our community. UNA Vice-President and head of Branch 293 auditing committee, Mary Dushnyk, voiced the hope that UNA women would become involved in a revival of fraternal activities, especially those which would benefit the older people and help them to avail themselves of benefits to which they are entitled, but of which they may be unaware. In tracing the origins of Branch 293, its young secretary Irene Tkachuk noted the initiative of the founding officers and members who had organized the Branch in South Brooklyn five decades ago. A detailed history of the Branch, prepared by its past secretary for 30 years, Mrs. Maria Demychuk-Chuchman, now a Toronto resident, was read by Dr. Walter Dushnyk. The formation of Branch 293 in 1922 stemmed from the St. Nicholas Brotherhood, which is in existence since 1916. The organizational growth of the Branch and its role in the cultural and humanitarian life of the community were outlined. Its members had presented benefit plays and concerts and had been especially active working with the United Ukrainian American Relief Committee in the resettlement of newly arrived Ukrainians in America following World War II. Since the 1960's the Branch has had approximately 300 members. Mrs. Chuchman, a former UNA Supreme Advisor, is now an honorary member of the UNA Supreme Assembly. Others speakers at the banquet were UNA Supreme Auditor Iwan Wynnyk, chairman of the UNA New York District Committee Dr. John Flis, and Roman Huhlewych, chairman of the United Committee of American Ukrainian Organizations in New York, a UCCA branch, of which Branch 293 is a member. Among guests presented were UNA Vice-President and Recording Secretary Walter Sochan and Mrs. Sochan, Mrs. Mary Lesawyr and Mrs. Lydia Orshkevich. Also, representatives of UNA Branches included Volodymyr Levenetz and Mykola Choman-czuk, Branch 5; Ivan Pryhoda, Branch 200 and 361, with Mrs. Pryhoda; Taras Kernytsky, Branch 204; Peter Ferenz, Br. 86; Wolodymyr Szpaczynsky and Mrs. Szpaczynsky, Br. 327; and Peter Palka, Br. 70. Greetings were received from several branches and individuals. Other Branch 293 officers presented were vice-president Dmytro Lasewych, treasurer Andrey Danylichuk, assistant secretary Ivan Tkachuk and Peter Kuhlka, auditor.

Musical Program

A high spot of the celebration was a musical program by the youth. Ukrainian songs by the "Troyandy" bandurists ensemble, consisting of Maryyka Fesio, Lalia Heimur, Olha Dlaboha and Lesia Gensior, were received most enthusiastically by the appreciative audience, as was the performance of bandurist soloist Stepan Palka. The appearance of these young talents added immeasurably to the festivities. In his closing remarks, Mr. Choma thanked the guests for their presence and all who cooperated in the jubilee program, as well as Mesdames Tonia Babichivska, Sophia Kohut, Melania Kohanska, Nadia Kendus and Katherine Larson, who decorated the new hall with streamers, autumn leaves, candles and the huge 50th jubilee streamer strung across the stage, and prepared the tasty collation. Also thanked were the young girls attired in Ukrainian embroidered blouses who helped in serving the guests. The 50th jubilee of Branch 293 concluded with an urgent appeal by Magr. Preima for aid to Ukrainian station Radio Mallet ZYO-6 in Parana, Brazil, and with the singing of the traditional "Bozhe Vysluskhay Biahannia."

ATTENTION! ATTENTION! FOR BAZAARS! To all organizations holding PRE-HOLIDAY BAZAARS we have a wide selection of enamels of wholesale price:
- Miniature pictures - Enamels & silver pendants (Dulcachi)
- Pins - Ash-trays
- Earrings - Jewelry boxes
COMMISSION
Norm Enamel Art Gallery
13 East 7th St. (bet. 2-3 Ave.) - New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 982-1600

The State Council of UCCA Branches In New Jersey SPONSORS A UKRAINIAN FESTIVAL OF MUSIC, SONG AND DANCE FEATURING OUTSTANDING UKRAINIAN ARTISTS AND PERFORMING ENSEMBLES FROM THE U.S. AND CANADA. SUNDAY, JUNE 9, 1974 At The Garden State Arts Center (For more details follow subsequent announcements in this newspaper.)

SOYUZIVKA IS THE BEST PLACE TO HOLD CONFERENCES WEDDINGS BANQUETS DANCES and BALLS Airconditioned auditorium, furnished rooms, delicious cuisine. DON'T MISS YOUR CHANCE Make your reservations now, to guarantee the dates you wish. UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5441

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

Summary Reports For October 1973

FINANCIAL DEPARTMENT

INCOME - OCTOBER, 1973. DUES FROM MEMBERS, INTEREST, RENT - REAL ESTATE, MISCELLANEOUS INCOME, INVESTMENTS, DISBURSEMENTS - OCTOBER, 1973, PAYMENTS TO MEMBERS, ADMINISTRATIVE EXPENSES.

OFFICIAL PUBLICATION - SVOBODA, ORGANIZING EXPENSES, OPERATING EXPENSES - REAL ESTATE, OPERATING EXPENSES - SVOBODA PRINTING PLANT, MISCELLANEOUS EXPENDITURES, INVESTMENTS, BALANCE, ASSETS, LIABILITIES.

RECORDING DEPARTMENT

Juv. Adults ADD Totals. ACTIVE MEMBERSHIP GAINS IN OCTOBER, 1973, LOSSES IN OCTOBER, 1973, INACTIVE MEMBERSHIP GAINS IN OCTOBER, 1973, LOSSES IN OCTOBER, 1973, TOTAL UNA MEMBERSHIP AS OF OCTOBER 31, 1973.

ORGANIZING DEPARTMENT

THE FIVE BEST IN OCTOBER, 1973. Districts, Branches, Branch Organizers, Regions.

ОЧІКУЮТЬ НА СВ. О. МИКОЛАЯ

В цей порі року, коли ми всі приготуємось до святкування найбільшого Дару, що був нам даний: „Господь так полюбив світ, що дав свого Єдинородного Сина...” - ми звертаємось до Вас, щоб Ви від себе дали дар для потребуючих наших Братів Українців в Аргентині.

раїнцями в місійних станицях в Аргентині. Наш Спаситель сказав: „Щонебудь Ви зробили меншому моєму братові, ви зробили мені”. І хоча Ваша жертва може бути відтягнена від податків, прошу жертвувати після спромоги, якою Вас Господь поблагословив і з любови до Бога і любови до своїх Братів Українців.

УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ МІСІЙНЕ ТОВАРИСТВО



Українська культура й українські традиції зберігаються при наших місійних станицях. Поможіть нам... Наше майбутнє в Аргентині

Коселі с фонди на слідогі потреби на місцях:

- Приміщення для 50 семінарїстів
Лім і клініка для старїів
Вивінування лабораторїї для 4-ох українських гімназїй
Кнїжкї і вїрад для бібліотеки
Місіїнї каплицї
Машини до прання для сиротинцїв і шкїл
Залїзка до прасовання
Машини до шиття для сиротинцїв і шкїл
Машинки до писання для шкїл
Церковнї ризи
Полотно на престолї

UKRAINIAN CATHOLIC MISSIONS 195 Glenbrook Road Stamford, Connecticut 06902

Мій дар на Мисії
Name
Address
City, State, Zip